

60228

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

Szerződés szám: HU24/00612

amely létrejött egyrészről

Márkakereskedés neve:	Császár Autószerviz Kft.
Székhely:	8500 Pápa, Külső-Veszprémi út 49.
Cégjegyzék szám:	19-09-501821
Adószám:	11331333-2-19
Telefonszám:	70/866-3711
E-mail cím:	varga.tamas@csaszarauto.hu

mint Eladó, másrésztől

Ügyfél neve / Cégnéve:	Önkormányzati Szociális Szolgálat
Lakóhely / Székhely:	2840 Oroszlány, Fürst Sándor utca 20.
Telefonszám:	06203785849
E-mail cím:	oszocszol@oszocszol
Cégjegyzékszám:	
Adóazonosító/Adószám:	15388605-2-11

mint Vevő*

a továbbiakban együttesen a Felek között,

az alábbi új gépjármű adásvétele tárgyában

Gépjármű típus, modell, verzió:	Renault Express Van extra 1.3 TCe 100
Opciók:	Alapértelmezett harmónia, Sötét textil kárpitozás műbőr betétekkel & Világos belső harmónia, Tolatóradar, Pótkerék, Kivehető műanyag padló a raktérben (nem fröccsöntött - ellenálló, rugalmas anyag), Magyar nyelvű műszeregység
Szín:	jégfehér OV369
Alvázsám:	VF1RJK00472721810

az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

Hozzájárulok, hogy az itt megadott személyes adataim felhasználásával a márkakereskedés, az RN Hungary Kft. importőr és a RENAULT márkakereskedői hálózat tagjai, közös adatkezelőként, új autós vagy vevőszolgálati ajánlatokkal és hírekkel közvetlenül is megkereshessenek. A hozzájárulásom bármikor visszavonható az alábbi elérhetőségeken keresztül: levélben RN Hungary Kft. adatvédelmi felelős, HU-2040 Budaörs, Szabadság utca 117., vagy e-mail-ben dpo.hungary@rn.hu

☐ IGEN☐ NEM

* Tájékoztatjuk, hogy az itt megadott személyes adatait az RN Hungary Kft. és a márkakereskedői hálózatának tagjai kezelik, közös adatkezelőként, a kérésének teljesítése (a megrendelt gépjármű szállítása) céljából.

Ön jogosult visszajelzést kérni, hogy milyen adatokat kezelünk Önről, és ha azok pontatlanok, kérheti az adatok helyesbítését. A jogszabályban meghatározott esetekben - különösen, ha az adatkezelés az Ön hozzájárulása alapján történik, és azt visszavonja -, az e célból kezelt személyes adatait töröljük. A jogszabályban meghatározott esetekben kérheti az adatkezelés korlátozását, továbbá tiltakozhat a személyes adatainak kezelése ellen, különösen, ha az adatkezelés közvetlen üzletszerzés céljából történik, ideértve a profilalkotást is. Végül, jogosult az Önre vonatkozó és Ön által a rendelkezésünkre bocsátott személyes adatok másolatát megkapni.

Bármely jogát az RN Hungary Kft.-nél gyakorolhatja, az alábbi elérhetőségeken keresztül: levélben RN Hungary Kft. adatvédelmi felelős, HU-1138 Budapest, Váci út 140., vagy e-mail-ben dpo.hungary@rn.hu A személyes adatainak kezelését érintő panaszával a Nemzeti Adatvédelmi és Információs Hivatalhoz is fordulhat. Részletesebb tájékoztatásért keresse fel a <https://www.renault.hu/adatvedelmi-tajekoztato.html> oldalt!

1. Az adásvétel tárgya

- 1.1) Az Eladó eladja, a vevő megvásárolja a fent körülírt specifikáció szerinti, új gépjárművet. Az adásvétel alapján az Eladó a gépjármű a Vevő részére történő átadására, a Vevő a gépjármű vételárának megfizetésére és annak az Eladótól történő átvételére köteles.
- 1.2) Az Eladó és a Vevő között jelen adásvételi szerződés írásban jön létre és bármely módosítása kizárólag írásban érvényes.
- 1.3) Jelen adásvételi szerződés létrejöttével az Eladónak és a Vevőnek az adásvétel tárgyában korábban bármely formában megtett nyilatkozata a hatályát veszti. Az adásvételi szerződésnek nem része az eladó által közzétett reklám vagy más tájékoztatás, a gépjárműre vonatkozó nyilvános kijelentés vagy a vevőnek megküldött ajánlat, kivéve, ha a felek kifejezetten így rendelkeznek. Eltérő rendelkezés hiányában nem válik az adásvételi szerződés tartalmává az eladó és a vevő korábbi üzleti kapcsolatában megegyezett szokás, a felek egymás között kialakított gyakorlata, és az adott üzletágban a hasonló jellegű szerződés alanyai által széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokás sem.
- 1.4) Az Eladó szavatol, hogy a gépjármű per- teher- és igénymentes. A gépjármű bizalmi vagyonkezelés alapján kezelt vagyonba nem tartozik.
- 1.5) Az Eladó szavatolja, hogy a gépjármű megfelel az adásvételi szerződésben rögzített specifikációnak, és rendelkezik az eladóra kötelező jogszabályokban és az Eladó és a Vevő között az adásvételi szerződésben kifejezetten megállapodott tulajdonságokkal.
- 1.6) Jelen szerződés aláírásával a felek rögzítik, hogy az Eladó a Vevőt a gépjármű lényeges tulajdonságairól tájékoztatta. Felek kijelentik továbbá, hogy a gépjármű a Vevő által lényegesnek minősített más tulajdonságait a Vevő köteles közölni az Eladóval, annak érdekében, hogy az Eladó azokkal kapcsolatban a kellő tájékoztatást megadja a Vevő részére. A Vevő nem hivatkozhat arra, hogy a gépjármű valamely tulajdonsága számára úgy lényeges, hogy az adásvételi szerződést anélkül nem kötötte volna meg, kivéve, ha ezt az Eladóval közölte és a Felek kifejezetten így állapodtak meg.
- 1.7) Az Eladó szavatolja, hogy a gépjármű alkalmas arra a célra, amire a hasonló járműveket rendszerint használják. Felek rögzítik ugyanakkor, hogy a jármű rendszerinti használata függ különösen a jármű személy- vagy haszongépjármű besorolásától, hajtásától, motorteljesítményétől. Amennyiben a Vevő a gépjárművet a fentiekől eltérő célokra vagy körülmények mellett szeretné használni - ide értve különösen az átlagosat lényegesen meghaladó várható futásteljesítményt, a gépjármű vagy a gépjármű alkotórészeinek megterhelését, a szélsőséges időjárási körülmények vagy extrém rossz útviszonyok melletti használatot - köteles azt az eladó tudomására hozni, annak érdekében, hogy az Eladó a gépjármű alkalmasságával és az üzemeltetés módszerével kapcsolatos kellő tájékoztatást megadja a Vevő részére. Az Eladó nem szavatol azért, hogy a gépjármű alkalmas a Vevő által meghatározott különös célokra vagy körülmények melletti használatra, kivéve, ha ezekről a Vevő az Eladót tájékoztatta és a felek kifejezetten így állapodtak meg.
- 1.8) A felek rögzítik, hogy a gépjárműnek a Vevő által megismert tulajdonságai módosulhatnak a gépjármű átadása előtt, ha az jogszabály alapján szükséges.
Az Eladó a gépjárműnek a Vevő által megismert tulajdonságait abban az esetben jogosult módosítani a gépjármű átadása előtt, ha az más, az Eladóra kötelező szabály alapján szükséges, vagy más alapos ok - így különösen a termék biztonsága, a gyártó által elhatározott termékmódosítás vagy az Eladó lényeges jogos érdeke - indokolja, és a módosítás nem befolyásolja lényegesen a gépjárműnek az adásvételi szerződésben rögzített specifikációját és minőségét.

2. A gépjármű vételára

- 1.1) A gépjármű vételára az alábbiak szerint kerül meghatározásra:

Express Van extra 1.3 TCe 100	8 255 000 Ft
Alapértelmezett harmónia	0 Ft
Sötét textil kárpitozás műbőr betétekkel & Világos belső harmónia	0 Ft
Kivehető műanyag padló a raktérben (nem fröccsöntött - ellenálló, rugalmas anyag)	38 100 Ft
Magyar nyelvű műszeregység	0 Ft
Pótkerék	63 500 Ft
Tolatóradar	76 200 Ft

Gyári ár	8 432 800 Ft
Egyedi kedvezmény	1 320 000 Ft
Szerződéses ár	7 112 800 Ft

- 2.1.1.) A gépjármű vételára (a továbbiakban: „vételár”) 7 112 800 Ft, azaz hétmillió- egyszáztizenkettőezer- nyolcszáz Forint, az alábbi korlátozásokkal.
- 2.1.2.) A vételár 380-400 HUF/EUR árfolyamsávban érvényes (a továbbiakban: „árfolyamsáv”). A felek árfolyam alatt a gépjárműnek az eladóhoz történő beérkezése napján érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett HUF/EUR árfolyamot értik.
- 2.1.3.) Amennyiben a 2.1.2 pontban meghatározott árfolyam az árfolyamsávból kilép, a gépjármű vételára az 1. számú mellékletben meghatározottak szerint módosul.
- 2.1.4.) Amennyiben az árfolyam az árfolyamsávot több, mint 60 HUF/EUR mértékben meghaladja, a felek kötelezettséget vállalnak jelen szerződés újra tárgyalására, amennyiben ezen tárgyalás nem vezet eredményre, bármely fél jogosult elállni a szerződéstől, amely jog gyakorlása a felet kötbérre, kártérítésre vagy más ellenértékre semmilyen jogcímen nem jogosítja.
- 2.2.) Tekintettel arra, hogy a gépjármű vételára az eladóhoz történő beérkezése napján érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett HUF/EUR árfolyam függvénye, az eladó az alábbiakról tájékoztatja a vevőt.
- A HUF/EUR árfolyam korlátlan mértékben változhat, és amennyiben a fentiek szerint módosul, a gépjármű vételára is a 2.1. pontban meghatározottak szerint automatikusan emelkedhet. Az árfolyam változást vagy annak mértékét az eladó előre nem láthatja, azt előidézni vagy befolyásolni nem tudja.
- 2.3.) Ezen adásvételi szerződés megkötésével egyidejűleg a Vevő a gépjármű vételára 20%-ának megfelelő vételár előleget fizet az Eladó részére. A vételár előleg a gépjármű vételárába beszámít.
- A Vevő az előleg fizetésére vonatkozó 2 munkanapot meghaladó fizetési késedelme esetén az Eladó jogosult az adásvételi szerződéstől póthatáridő tűzése nélkül elállni. Az Eladó köteles az elállás tényéről a Vevőt 8 munkanapon belül tájékoztatni
- Az Eladó tájékoztatja a Vevőt, hogy a szerződés tárgyát képező gépjármű lefoglalására vagy a gyártásbahelyezési folyamat elindítására csak a vételárelőlegnek az Eladó számlájára történő beérkezése után kerülhet sor. A szerződés aláírása és az előleg beérkezése közötti időszakban esetlegesen bekövetkező olyan változásokért, melyek a szerződés teljesítését változatlan formában lehetetlenné teszik az Eladó nem tartozik felelősséggel.
- 2.4.) A vételár tartalmazza a gépjármű szállításának költségét az eladó telephelyéig, és az általános forgalmi adó összegét.
- 2.5.) A vételár nem tartalmazza a gépjármű forgalomba helyezéséhez kapcsolódó költségeket - így különösen a vagyonszerzési illetéket, a gépjármű felelősségbiztosítás díját, a forgalmi engedély és törzskönyv illetékét, a rendszámtábla igazgatási szolgáltatási díját - és a más, a gépjármű tulajdonjogának megszerzéséhez, használatához vagy hasznosításhoz kapcsolódó adókat, hatósági szolgáltatási díjakat, illetékeket és más hasonló fizetési kötelezettségeket. Ezeket a költségeket a Vevő viseli, és köteles az adásvételi szerződés szerint, a mindenkor érvényes mértékben megfizetni az eladó részére.
- 2.6.) Amennyiben az adásvételi szerződés megkötésének napjától a gépjármű a Vevő részére történő átadásig az általános forgalmi adó mértéke változik, vagy olyan új adók, illetékek, hatósági szolgáltatási díjak vagy más hasonló fizetési kötelezettségek kerülnek bevezetésre, melyek alanya a Vevő, az a vételárat megfelelően módosítja.
- 2.7.) A gépjármű tulajdonságainak jogszabály miatti módosulása esetén, vagy az (1.8) pontban írt esetben, amikor a módosítás nem befolyásolja lényegesen a gépjárműnek az adásvételi szerződésben rögzített specifikációját és minőségét, az Eladó jogosult a gépjármű vételárát az indokolt (a módosulással közvetlenül összefüggő, szükséges, ténylegesen felmerült és igazolt többletköltségeknek megfelelő) mértékben megváltoztatni. Amennyiben a Vevő a vételár emelkedést nem fogadja el, jogosult az Eladó értesítésétől számított 8 napon belül az adásvételi szerződéstől elállni.
- 2.8.) Egyebekben, a vételár a megrendelésben szereplő fő modellre vonatkozik. Amennyiben a gépjármű legyártására az aktuális fő modellévből nem kerül, vagy az időmúlás miatt a gépjármű specifikációja a gyártó döntése alapján

lényegesen megváltozik, vagy a gyártó az adott gépjárművet a gyártásból törli, azt a felek olyan, a 3.2 pontban körülírt vis maior eseménynek tekintik, amelynek következtében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) 6:179. §-ában rögzítettek szerint lehetetlenné válik a teljesítés és a szerződés megszűnik. Ez esetben a felek újra tárgyalják a feltételeket, és amennyiben - a vételárát beleértve - minden lényeges kérdésben meg tudnak állapodni, úgy új szerződést kötnek.

A 2.8 szerinti vevő elállása vagy a szerződés lehetetlenülése esetén az Eladó a Vevő által megfizetett vételár előleget kamatmentesen visszautalja a vevő részére. A Vevő kötbérre, kártérítésre vagy más ellenértékre semelyik esetben, semmilyen jogcímen nem jogosult.

2.9.) A Vevő tudomásul veszi, hogy ezen ügyletre a jelen adásvételi szerződés megkötésekor érvényes feltételek és kedvezmények alkalmazandók. A Vevő a szerződéstől kizárólag a jogszabályban és a jelen adásvételi szerződésben kifejezetten rögzített esetekben jogosult elállni, A Vevő a jelen adásvételi szerződéstől nem jogosult attól elállni a gazdasági érdekének megváltozása miatt, így különösen abból az okból, hogy a szerződés megkötését követően eltérő vagy a számára kedvezőbb feltételek vagy kedvezmények kerülnek kialakításra.

2.10.) Felek rögzítik, hogy a Vevő a gépjármű tulajdonjogát a teljes vételár megfizetésével szerzi meg. Az Eladó a tulajdonjogát a gépjármű vételárának teljes megfizetéséig fenntartja. A Vevő a tulajdonjog-fenntartással érintett gépjárművet nem jogosult eladni, biztosítékként vagy fedezetként felajánlani, zálogba adni vagy más módon megterhelni.

3. Szállítási határidő

3.1.) A gépjármű tervezett szállítási határideje – azaz a gépjármű az Eladóhoz történő beérkezésének várható határideje:

2024.04.15

A tervezett szállítási határidő kizárólag tájékoztató jelleggel, az adásvételi szerződés megkötésekor az Eladó rendelkezésére álló információk alapján került meghatározásra.

3.2.) Az Eladó tájékoztatja a Vevőt, hogy a globális piacokon kialakul alkatrész utánpótlási nehézségek miatt, azok súlyosbodása esetén, a gépjármű gyártása és átadása a tervezett szállítási határidőhöz képest késlethet. A Felek megállapodnak abban, hogy az alkatrészek hiányával vagy késedelmével, a gyártás leállításával, a gyártási kvóták módosulásával, a szállítás nehézségével vagy késedelmével összefüggő bármely körülményt az eladó ellenőrzési körén kívül eső, előre nem látható és az észszerűen elvárható eszközökkel el nem hárítható vis maior eseménynek tekintenek. Vis maior miatt késedelem esetén a Vevő az Eladónak a teljesítésre 6 hónapos póthatáridőt biztosít.

A Vevő a vis maior miatti késedellel összefüggésben kötbérre, kártérítésre vagy más ellenértékre semmilyen jogcímen nem jogosult.

Vis maior miatt késedelem esetén annak okáról és várható tartamáról az Eladó tájékoztatja a vevőt.

4. Forgalomba helyezés

4.1.) A gépjárműnek az Eladóhoz történő beérkezéséről az eladó értesíti a Vevőt.

4.2.) A Vevő az Eladót megbízza a gépjármű műszaki vizsgálata és magyarországi forgalomba helyezése során való eljárással, továbbá a gépjárműnek a KRESZ szerinti tartozékokkal történő felszerelésével.

Az előbbi megbízás alapján a Vevő a gépjármű műszaki vizsgálatához és magyarországi forgalomba helyezéséhez kapcsolódóan az alábbiakban felsorolt díjak és költségek megfizetésére köteles:

Forgalomba helyezési költség (tartalmazza az átírási illetékeket): 153 000 Ft

Az Eladó a Vevő megbízása esetén vállalja, hogy a gépjármű műszaki vizsgálata és magyarországi forgalomba helyezése során eljár, továbbá ellátja a gépjárművet a KRESZ szerinti tartozékokkal ellátja, és mindezekkel együtt adja át a Vevőnek.

4.3.) A Felek erre irányuló eltérő megállapodása hiányában a Vevő a gépjármű teljes vételárát, és a fent felsorolt díjakat és költségeket előre, a forgalomba helyezési eljárás megkezdését, illetve a gépjármű átadását megelőzően, annak előfeltételeként, az Eladó 4.1 pont szerinti értesítésétől számított 8 napon belül köteles megfizetni az Eladó részére.

Amennyiben a Vevő a vételár vagy az előbbi díjak, vagy költségek megfizetésével késedelembe esik, a 8. nap után a Vevő a tárolási díjat köteles fizetni a gépkocsi vételárának a Vevő által meg nem fizetett részére. A tárolási díj mértéke: BUBOR+2% A tárolási díjról az Eladó számlát állít ki a Vevő részére, mely számlának kifizetése a gépkocsi átadásakor esedékes.

A Vevő 15 napot meghaladó fizetési késedelme esetén az Eladó jogosult az adásvételi szerződéstől póthatáridő tűzése nélkül elállni, a Vevő pedig köteles a gépjármű vételára 20%-ának megfelelő mértékű káratárányt fizetni az eladónak.

- 4.4.) Az Eladó tájékoztatja a Vevőt, hogy a forgalomba helyezés hatósági eljárás, annak határidejét az Eladó előre nem láthatja, azt előidézni vagy befolyásolni nem tudja. Az Eladó kizárja a felelősségét a forgalomba helyezés bármely olyan okból való késedeleméért, ami az ellenőrzési körén kívül esik.

5. A gépjármű átadása

- 5.1.) A gépjármű forgalomba helyezésének teljesítéséről az Eladó értesíti a Vevőt. Az Eladó egyidejűleg egyeztet a Vevővel a gépjármű átadásának időpontját. A gépjármű átadásának feltétele a teljes vételár megfizetése.

- 5.2.) A gépjármű átadása az Eladónak a Tatabánya székhelyén/fióktelepén/telephelyén átadás-átvételi jegyzőkönyvvel történik. A gépjármű átadásával egyidejűleg a Vevő részére átadásra kerülnek az alábbiak tartozékok, okmányok és más okiratok:

- Forgalmi engedély
- A gépjárműre vonatkozó jótállási feltételek
- Kezelési útmutatók
- Karbantartási program
- Műszaki adatlap, műszaki vizsgálati bizonyítvány, járműkísérő lap, megfelelőségi nyilatkozat
- Kész-tartozékok (Elakadásjelző-háromszög, egészségügyi csomag, láthatósági mellény)

- 5.3.) A Vevő a gépjárművet az Eladó értesítése alapján, amennyiben a forgalomba helyezést az Eladó végzi, úgy annak teljesítését követően, az Eladóval megállapodott időpontban, azonban legkésőbb az Eladó értesítésének kézhezvételétől számított 15 napon belül köteles átvenni. A Vevő köteles a gépjárművet az előzetesen egyeztetett időpontban átvenni.

Amennyiben a Vevő az átvétellel késedelembe esik, a késedelembe esés napjától az átvétel napjáig naponta 5.000,-Ft összegű tárolási díjat köteles az átadás előfeltételeként megfizetni az Eladó részére.

Előzetesen egyeztetett időpont:

Felek rögzítik, hogy az Eladó jelen pont szerinti értesítésben előzetes egyeztetésre megjelöl három időpontot, amely közül a Vevő kiválaszthatja a számára megfelelőt. Amennyiben a Vevő az Eladó értesítésének kézhezvételétől számított 5 napon belül nem jelez vissza és nem jelöli meg, hogy a felajánlott időpontok közül melyiket választja, az Eladónak a jelen pont szerinti eladói értesítés módjával megegyező módon, az eladói értesítésben megjelölt legkorábbi időpont irányadó.

A felajánlott időpontoktól Felek erre irányuló eltérő megállapodása hiányában nem lehet eltérni.

Felek rögzítik, hogy az eladói értesítésben megjelölt három időpontnál későbbi átvételi időpont esetén az Eladó az átvételi késedelemből eredő igényeit jogosult érvényesíteni a Vevővel szemben, oly módon, hogy ebben az esetben úgy kell tekinteni, mintha a Vevő nem jelzett volna vissza a számára ideális időpont vonatkozásában.

- 5.4.) Felek rögzítik, hogy a Vevő az átadáskor jogosult és köteles a gépjárművet megvizsgálni, és a látható mennyiségi és minőségi hibákkal, hiányokkal, sérülésekkel kapcsolatos kifogásait az Eladóval haladéktalanul közölni. A Vevő az átvétel nem tagadhatja meg a kisebb, a rendeltetésszerű használatot és a gépjármű biztonságos üzemeltetést nem akadályozó hibák miatt. Ezek kijavítása a gépjárműre vonatkozó jótállás szabályai szerint történik.

- 5.5.) Felek rögzítik, hogy a gépjárműben a gyártás befejezése és a Vevő részére történő átadás között esetlegesen bekövetkező sérülések gyártói technológiával kerülnek kijavításra. A vevő az ilyen kijavítások tényére sem más jótállási vagy szavatossági, sem kártérítési igényt nem alapíthat.

- 5.6.) A gépjárművel együtt átadásra kerülő tartozékok, okmányok és más dokumentumok felsorolását a 5.2 pont vagy az átadáskor felvett átadás-átvételi jegyzőkönyv tartalmazza.

- 5.7.) Felek megállapodnak, hogy a gépjármű átadásától kezdődően a Vevő viseli a gépjárművel kapcsolatos valamennyi költséget.
- 5.8.) Felek kijelentik, hogy a gépjárműre vonatkozó kárveszély a gépjármű átadásakor száll át a Vevőre, azonban legkésőbb azon a napon, amikor a Vevőnek a gépjárművet át kellett vennie az Eladótól.

12. A gépjármű finanszírozása

Vevő a gépjármű megvásárlásakor kíván finanszírozást igénybe venni?

☐ IGEN

☒ NEM

A jelen szerződésben meghatározott kedvezményekkel csökkentett vételár csak a szerződéssel összefüggő a Császársz Autószerző Kft. által közvetített finanszírozási konstrukcióval együtt érvényes!

A finanszírozásban közreműködő pénzintézet:

Finanszírozás módja:

A finanszírozási konstrukció közvetítője: Császársz Autószerző Kft.

13. Használt autó beszámítás

A gépjármű saját részére beszámításra kerül-e használt autó?

☐ IGEN

☒ NEM

A beszámításra kerülő gépjármű:

Típus:

Rendszám :

Évjárat:

Beszámítási ár :

Jelen szerződésben meghatározott kedvezményekkel csökkentett vételár, valamint a használt autó beszámítási ára csak akkor érvényes, ha a jelen szerződés megkötésekor a Császársz Autószerző Kft. által felmért, beszámításra kerülő használt autó állapota megegyezik a Császársz Autószerző Kft. részére történő leadáskori állapotával.

A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés megkötése és a beszámításra kerülő gépkocsinak a Császársz Autószerző Kft. részére történő leadása közötti időszakban, a gépkocsi állapotában történő változásokról (sérülés, jelentős km-futás, műszaki hiba) a beszámításra kerülő gépkocsi tulajdonosa tájékoztatja a Császársz Autószerző Kft.-t.

A szerződésben meghatározott kedvezményekkel csökkentett vételár csak akkor érvényes, ha a jelen szerződés megkötésekor a Császársz Autószerző Kft. képviselője által megtekintett beszámítandó használt autó állapota megegyezik a Császársz Autószerző Kft. részére történő leadáskori állapotával. (kiindulási alap az esztétikai és műszaki állapotfelmérő, maximum 3000 km korrekció engedélyezett)

Az átadás-átvétel előtt újbóli esztétikai és műszaki állapotfelmérés szükséges, annak tisztázására, hogy a gépjármű esztétikai és műszaki állapota megegyezik-e az ármegállapodás időpontjában lévő állapottal. A gépkocsin esetlegesen bekövetkező állapotváltozások (sérülés, jelentős km-futás, műszaki hiba) függvényében a Császársz Autószerző Kft. jogosult módosítani a beszámítási árat.

14. Gépjármű átalakítása

Amennyiben a Vevő az általa megrendelt gépjárművet az eladótól átalakítva kívánja megvásárolni és átvenni, és e miatt a jármű átvételére csak későbbi időpontban kerül sor, a megrendelés vagy készletre érkezés dátumától (a későbbi dátum van figyelembe véve) számított 60. nap után a (esedékesség) a Császársz Kft. tárolási díjat számít fel a Vevő részére, melynek mértéke a mindenkor BUBOR+2%. A tárolási díj az esedékességtől a jármű vételárának 100%-os megfizetésének dátumáig és a tárolási díj a teljes jármű vételárból még meg nem fizetett részre kerül felszámításra. A tárolási díjról a Császársz Kft számlát állít ki a Vevő részére, melyet a Vevőnek az Eladó részére a gépjármű átadásáig meg

kell térítenie. Az átalakított járműveknél az alapjárműre vonatkozó gyári garancia indulási dátuma a már megrendeléskor készleten lévő járművek esetén a megrendeléstől számított 90. nap, gyári rendelésű járművek esetén a jármű beérkezéséig dátumához viszonyított 90. nap. Amennyiben a jármű átalakítása nem a Császár Kft. összeszerelő üzemében történik, a jármű abban az esetben hagyhatja el a Császár Kft. telephelyét, ha a vételárat a Vevő teljes egészében kifizette az Eladó felé.

15. Vizsonteladás, embargós szabályok betartása

- 9.1.) A Vevő tudomásul veszi és elfogadja, hogy tilos a gépjármű vizsonteladása. Az előbbiek alkalmazásában vizsonteladásnak minősül különösen a gépjármű változatlan állapotban történő továbbértékesítése, feltéve, hogy ez a tevékenység rendszeres, vagy annak célja vagy eredménye, hogy a vevő jövedelmet szerez.
- 9.2.) A Vevő kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy a gépjárművel kapcsolatban tartózkodik minden kógens kereskedelmi vagy kereskedelmi jellegű korlátozás megsértésétől, így többek között, de nem kizárólagosan az ukrainai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU Tanácsi Rendelet értelmében (annak mindenkor hatályos feltételei szerint) a gépjárművet nem adja el, nem adja át oroszországi természetes vagy jogi személy részére, és nem viszi ki bármely, korlátozással érintett területre.
- Ha a gépjármű a fenti szabályokkal ellentétben kerül eladásra, a Vevő köteles a gépjármű kialakított adók nélküli (nettó) vételára 5%-nak megfelelő összeget kötbérként az eladónak megfizetni, a szerződésszegésről szóló értesítés kézhezvételét követő 15 napon belül.

A gépjárműnek a fentiek megszegésével történő átruházása vagy használata esetén az Eladó jogosult továbbá minden, ezzel összefüggésben őt érő hátrányos jogkövetkezményt - a kötbér megfizetésétől függetlenül, illetve azon felül - a vevőre áthárítani, és bármely megindult eljárásban az eljáró hatóság részére a Vevő adatait és a rendelkezésére álló bizonyítékokat átadni.

16. Felelősség, jótállás

- 10.1.) A márkakereskedés semmilyen esetben nem felel
- a gépjármű forgalomba helyezésének határidejéért, illetve annak az ellenőrzési körén kívül eső okból bekövetkező késedelméért,
 - a szerződéses jótállás alapján támasztható igényeken felül, a hibás teljesítéssel okozott, a Vevő vagyonában keletkezett egyéb károkért és az elmaradt vagyoni előnyért, a fogyasztónak nem minősülő Vevők esetében,
 - bármely vis maior esemény következményeire.
- 10.2.) A 10.1 pontban megjelöltekkel összefüggésben a 10.1 pontban meghatározott Vevő kötbérre, kártérítésre vagy más ellenértékre semmilyen jogcímen nem jogosult, az Eladó az ilyen felelősséget a jogszabályok által engedett legteljesebb mértékben kizárja.
- 10.3.) Az Eladó a gépjárműre a gyártó által meghatározott feltételek szerint szerződéses jótállást vállal.
- 10.4.) A fogyasztónak nem minősülő Vevők esetében a felek a polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvénynek (a „Ptk.”) a kellékszavatosságra vonatkozó szabályai alkalmazását kizárják. A szerződéses jótállás a fogyasztónak a jogszabályból eredő jogait nem korlátozza. A fogyasztói szerződés keretében eladott új személygépkocsikra a 151/2003 (IX.22.) Kormányrendelet szerinti kötelező jótállás, és a Ptk. kellékszavatosság szabályait is alkalmazni kell.
- 10.5.) A szerződéses jótállás feltételeit az adásvételi szerződés megkötésével egyidejűleg a Vevőnek átadott jótállási feltételek tartalmazzák. Nem esnek jótállás alá a gépjármű, a gépjármű részeinek vagy alkatrészeinek természetes kopása és fogyása, az időszakos karbantartások és átvizsgálások, a gumibroncsok elhasználódása, a jármű átalakításai és azok következményei, a nem rendeltetésszerű vagy a gépjármű kezelési útmutatójában leírtaktól eltérő használatból eredő meghibásodások, a külső hatások, valamint mindazok az esetek, amiket a jótállási feltételek kizárnak.
- 10.6.) A Vevő - figyelemmel az egyes jótállási igényekkel kapcsolatos költségekre - elsősorban a hibás gépjármű kijavítására jogosult. A Vevő a javítási igényét bármely, a hivatalos Renault javítószolgálathoz tartozó márkaszervizben bejelentheti. A Vevőnek a javítás érdekében lehetővé kell tennie, hogy a gépjárművet a márkaszerviz megvizsgálja, és minden észszerűen elvárható módon együtt kell működnie a hibajelenség azonosítása érdekében.

17. Vegyes rendelkezések

- 11.1.) Felek rögzítik, hogy az Eladó tájékoztatta a Vevőt, a Vevő pedig tudomásul vette, hogy a gépjármű nyári gumibroncsokkal kerül átadásra.
- 11.2.) A Felek az adásvételi szerződés teljesítése érdekében kölcsönösen együttműködni kötelesek és tájékoztatniuk kell egymást az adásvételi szerződést érintő lényeges körülményekről.
- 11.3.) Amennyiben valamelyik Fél a jogszabály alapján őt megillető, vagy az adásvételi szerződésben kikötött jogát nem gyakorolja, az – kifejezett eltérő nyilatkozat vagy megállapodás hiányában - nem értelmezhető úgy, hogy lemondana annak érvényesítéséről.
- 11.4.) Amennyiben az adásvételi szerződés részben vagy egészen érvénytelen vagy végrehajthatatlan, vagy ilyenné válik, az az adásvételi szerződés többi rendelkezésének érvényességét nem érinti. Ilyen esetben a felek mindent megtesznek az érvénytelen vagy végrehajthatatlan rendelkezés olyan szabállyal történő helyettesítése érdekében, ami leginkább megfelel az adásvételi szerződés céljának és a felek az adásvételi szerződés megkötésekor érvényes akaratának.
- 11.5.) Felek rögzítik, hogy az Eladó tájékoztatta a vevőt azokról a feltételekről, amelyek lényegesen eltérnek a jogszabályoktól vagy a szokásos szerződési gyakorlattól: [2.1, 2.7, 2.8, 6.1, 7.1 b., 7.4 pontok]
A Vevő az előbbi tájékoztatást megértette, és kifejezetten elfogadja.
- 11.6.) Felek rögzítik, hogy jelen adásvételi szerződéssel kapcsolatos minden további értesítést a felek preambulumban megjelölt cégnevére/nevére és székhelyére/címére, illetve ehelyett a megállapodás megkötését követően az érintett fél által írásban közölt egyéb címre küldenek. Az így ajánlott, tértivevényes küldeményként postára adott értesítést a kézbesítés megkísérlését követő harmadik munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni, ha a tértivevény szerint a kézbesítés bármely okból eredménytelen volt. Felek kifejezetten rögzítik, miszerint a jelen pont szerinti értesítés és a jelen megállapodással kapcsolatos minden további értesítés közlésére megfelelő forma az elektronikus levélben történő tájékoztatás is, amennyiben a Felek preambulumban megjelölt elektronikus levelezési címére történik, azzal, hogy az ilyen formában megküldött értesítések és üzenetek az elküldést követő harmadik munkanapon kézbesítettnek tekintendők.
- 11.7.) A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és a vonatkozó más magyar jogszabályok rendelkezései az irányadók.
- 11.8.) A Vevő személyes adatainak kezelésével kapcsolatos részletes adatvédelmi tájékoztató elérhető a <https://www.renault.hu/adatvedelmi-tajekoztato.html> oldalon, vagy az érdeklődő kérésére a márkakereskedés kinyomtatva átadja az érdeklődő részére.

18. Külön rendelkezések

- 12.1.) Az adásvételi szerződés feltételeinek kiegészítésként és / vagy az azoktól való eltérés szándékával a Felek az alábbiakban állapodnak meg:

.....

.....

.....

.....

E szerződés csak az 1.számú melléklettel (Árfolyamsáv és árfolyamkorrekciós táblázat) együtt érvényes.

A Felek a jelen adásvételi szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Kelt: Tatabánya, 2024.03.21

Császár Autószerviz Kft.
2800 Tatabánya, Bárdos L. u. 1.
Tel.: 34/512-440
Fax: 34/512-444

Eladó

Császár Autószerviz Kft.

Vevő
Önkormányzati Szociális Szolgálat

	Tanú neve	Állandó lakcíme	Anyja neve	Személyi ig.-száma	Sajátkezű aláírás
I.			Anyja neve 2800 Tatabánya, Bánhidai ltp. 323. 1/6. Szígsz.: 199544TA		
II.		Szilasi Csaba 2066 Újbarok, Fő utca 27. Szem.ig.sz.: 862830PE			

1. számú melléklet

Szerződött ár:	7 112 800 Ft
Szerződött ár EUR-ban:	€ 17 782
Szerződött árak EUR-árfolyam szerint:	
310,01-315 Ft/EUR	5 601 330 Ft
315,01-320 Ft/EUR	5 690 240 Ft
320,01-325 Ft/EUR	5 779 150 Ft
325,01-330 Ft/EUR	5 868 060 Ft
330,01-335 Ft/EUR	5 956 970 Ft
335,01-340 Ft/EUR	6 045 880 Ft
340,01-345 Ft/EUR	6 134 790 Ft
345,01-350 Ft/EUR	6 223 700 Ft
350,01-355 Ft/EUR	6 312 610 Ft
355,01-360 Ft/EUR	6 401 520 Ft
360,01-365 Ft/EUR	6 490 430 Ft
365,01-370 Ft/EUR	6 579 340 Ft
370,01-375 Ft/EUR	6 668 250 Ft
375,01-380 Ft/EUR	6 757 160 Ft
380,01-400 Ft/EUR	7 112 800 Ft
400,01-405 Ft/EUR	7 201 710 Ft
405,01-410 Ft/EUR	7 290 620 Ft
410,01-415 Ft/EUR	7 379 530 Ft
415,01-420 Ft/EUR	7 468 440 Ft
420,01-425 Ft/EUR	7 557 350 Ft
425,01-430 Ft/EUR	7 646 260 Ft
430,01-435 Ft/EUR	7 735 170 Ft
435,01-440 Ft/EUR	7 824 080 Ft
440,01-445 Ft/EUR	7 912 990 Ft
445,01-450 Ft/EUR	8 001 900 Ft
450,01-455 Ft/EUR	8 090 810 Ft

Kelt: 2024.03.21

Császár Autószervíz Kft.
2800 Tatabánya, Bárdos L. u. 1 Eladó:
Tel.: 34/512-440
Fax: 34/512-444

5.

Vevő:

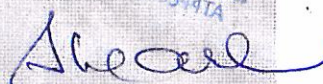
Előttünk, mint tanúk előtt

Tanú 1.



Szilasi Csaba
2066 Újbarok, Fő utca 27.
Szem.ig.sz.: 862830PE

Tanú 2.



Hausz Gabriella
2800 Tatabánya,
Bárdos L. u. 323. 1/6.
Tel.: 34/512-444